



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 362/24

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Festlegung der Monatsgebühr für den Besuch der örtlichen Landeskinderärten während des Schuljahres 2024/25

OGGETTO:

Determinazione della retta mensile per la frequenza delle locali scuole materne provinciali per l'anno 2024/25

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

11.07.2024 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Kraler Harald	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco
Fuchs Peter	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore
Rienzner Rosa Maria	Referentin	Assessora

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

LA GIUNTA COMUNALE

VORAUSGESCHICKT, dass die Gemeinde Innichen mit der Führung der örtlichen Landeskindergärten betraut ist und im Sinne des Art. 8, Abs. 2, des L.G. vom 16.07.2008, Nr. 5, von den Eltern oder Erziehungsberechtigten eine Gebühr als Beteiligung an den Führungskosten verlangt; der Höchstbetrag der Gebühr wird von der Landesregierung auf der Grundlage der Vereinbarungen über die Lokalfinanz;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss der Landesregierung Bozen Nr. 1150 vom 27.04.2009, mit welchem das Höchstmaß der Gebühr für das Schuljahr 2009/10 in € 78,00 je Besucher festgesetzt worden ist; für Familien, deren Kinder die Vollzeit in Anspruch nehmen, wird die Besuchsg Gebühr auf höchstens € 102,00 erhöht;

NACH EINSICHTNAHME in die Mitteilung vom 22.03.2024 der Deutschen Bildungsdirektion, Abt. 16 Bildungsverwaltung, Amt für die Finanzierung der Bildungseinrichtungen, mit welcher die genannten Höchstbeträge für das Schuljahr 2024/2025 bestätigt werden;

FESTGESTELLT, dass im Vorjahr folgende Gebühren eingehoben worden sind:

für ein Kind:	€	75,00	per un bambino:
für zwei Kinder derselben Familie:	€	112,00	per due bambini della stessa famiglia:

Für Familien, deren Kinder den verlängerten Stundenplan nahmen, wurden die Besuchergebühren um 25% (einschließlich Nachmittagsjause) erhöht;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Kindergartenbeiräte keine Empfehlung zu den Gebühren abgegeben haben;

NACH erfolgter Beratung;

NACH DAFÜRHALTEN, die Gebühr gegenüber dem vorhergehenden Schuljahr an die Inflation anzupassen;

NACH DAFÜRHALTEN weiters, in Fällen

PREMESSO che al Comune di San Candido è affidata la gestione delle locali scuole dell'infanzia provinciali e che, ai sensi dell'art. 8, comma 2, della L. P. 16.07.2008, n. 5, chiede ai genitori o a coloro che ne fanno le veci una retta per concorrere alle spese di gestione; la quota massima della retta viene fissata dalla Giunta provinciale sulla base degli accordi di finanza locale;

VISTA la deliberazione della giunta provinciale di Bolzano n. 1150 del 27.04.2009, con la quale la quota massima della retta mensile per l'anno scolastico 2009/10 è stata fissata in € 78,00 per frequentante; per famiglie i cui figli usufruiscano del tempo prolungato l'importo della retta di frequenza è aumentato fino ad un massimo di € 102,00;

VISTA la comunicazione del 22.03.2024 della Direzione Istruzione e Formazione tedesca, Rip. 16 Amministrazione, Istruzione e Formazione, Ufficio Finanziamento delle istituzioni formative, con la quale vengono confermati i citati importi massimi per l'anno scolastico 2024/2025;

CONSTATATO che nell'anno precedente sono state incassate le seguenti rette:

Per le famiglie i cui figli usufruivano dell'orario prolungato la retta mensile veniva aumentata del 25% (pasto pomeridiano compreso);

CONSIDERATO che i comitati delle scuole dell'infanzia non hanno espresso alcuna raccomandazione in merito alle rette;

ESAURITA la discussione;

RITENUTO di adeguare la retta rispetto all'anno scolastico precedente all'inflazione;

RITENUTO inoltre di concedere, in casi di

besonderer Bedürftigkeit eine Gebührenermäßigung bzw. -befreiung zu gewähren;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 70/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2024 - 2026 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/24 vom 11.01.2024;

DARAUF HINGEWIESEN, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2019, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

4ddnCMZPNdqPuFfGqwW+aQanEpDvYPYhkxbJPk0/+gY=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

dSbvNoV6Tqfok4M9LTivKFZGyKQjQ4I1aGefDrQi6fA=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2019, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

gravi condizioni economiche, una riduzione risp. esenzione della tariffa;

VISTO il documento unico di programmazione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 70/23 del 21.12.2023;

VISTO il bilancio di previsione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 71/23 del 21.12.2023;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2024 - 2026 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/24 dell'11.01.2024;

RILEVATO che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2019, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale:

VISTA la L.R. 03.05.2019, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. die Monatsgebühr für den Besuch der örtlichen Landeskindergärten im Schuljahr 2024/2025, unabhängig vom Einkommen der Eltern, wie folgt festzulegen:

für ein Kind: € 77,00

für zwei Kinder derselben Familie: € 118,00

In diesen Beträgen ist die Verpflegung der Kinder mit € 50,00 bzw. € 75,00 enthalten;

Im Monat Juni 2025 beträgt die Gebühr auf Grund der niedrigeren Anzahl an Unterweisungstagen vergleichsweise € 38,50 (€ 25,00) und € 59,00 (€ 38,00);

Für Kinder, die den verlängerten Stundenplan in Anspruch nehmen, werden die Gebühren um 25% (einschließlich Nachmittagsjause) erhöht;

Kinder vom Innich-, Vierschach- und Winnebachberg, die mindestens 2 km vom Sitz des Kindergartens oder von der nächsten Haltestelle des eventuell eingerichteten Beförderungsdienstes entfernt wohnhaft sind, haben Anspruch auf eine monatliche Reduzierung von € 21,50 für 1 Kind und € 33,00 für 2 Kinder, im Monat Juni jeweils die Hälfte;

Kinder, die nicht in der Gemeinde Innichen ansässig sind, zahlen folgende Monatsgebühr:

für ein Kind: € 120,00

für zwei Kinder derselben Familie: € 180,00

Von dieser Regelung ausgenommen sind Kinder, deren Herkunftsgemeinde mit der Gemeinde Innichen eine Vereinbarung zur Übernahme der Mehrkosten abgeschlossen hat bzw. abschließt.

Für Kinder, die im Laufe des Schuljahres abgemeldet werden, ist die Gebühr

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di fissare la retta mensile per la frequenza delle locali scuole dell'infanzia provinciali per l'anno scolastico 2024/2025, indipendentemente dal reddito dei genitori, nel modo seguente:

per un bambino:

per due bambini della stessa famiglia:

In tali importi è contenuto il vitto dei bambini nella misura di € 50,00 ovvero € 75,00;

Nel mese di giugno 2025 la retta, considerato il minor numero dei giorni di lezione, viene fissata rispettivamente in € 38,50 (€ 25,00) e € 59,00 (€ 38,00);

Per i bambini che usufruiscono dell'orario prolungato la retta mensile viene aumentata del 25% (pasto pomeridiano compreso);

I bambini del Monte San Candido, Monte Versciaco e Monte Prato alla Drava, che risiedono ad almeno 2 km di distanza dalla sede della scuola dell'infanzia o della prossima fermata del servizio di trasporto eventualmente istituito, hanno diritto ad una riduzione mensile di € 21,50 per 1 bambino e di € 33,00 per 2 bambini, nel mese di giugno rispettivamente la metà;

I bambini non residenti nel Comune di San Candido pagano la seguente retta mensile:

per un bambino:

per due bambini della stessa famiglia:

Questa disciplina non si applica ai bambini il cui comune di provenienza ha stipulato ovvero stipulerà col Comune di San Candido una convenzione per l'assunzione dei maggiori costi.

Per i bambini ritirati durante l'anno scolastico la retta è dovuta per l'intero me-

für den gesamten Monat, in welchem die Abmeldung erfolgt, geschuldet;

Bei Abwesenheit wegen Krankheit oder aus familiären Gründen, wenn diese zwei Wochen und mehr andauern, wird das Kind gegen Vorlage eines Antrages und des ärztlichen Zeugnisses von der Entrichtung der Gebühr für das Essen befreit;

2. in Fällen besonderer Bedürftigkeit wird eine Gebührenermäßigung bzw. -befreiung gewährt, wobei die Bedürftigkeit in Anlehnung an das D.LH. vom 11.01.2011, Nr. 2 „Durchführungsverordnung betreffend die einheitliche Erhebung von Einkommen und Vermögen“ durch Ermittlung des Faktors der wirtschaftlichen Lage festgestellt wird, und zwar:
Faktor 0: Befreiung 100%
Faktor > 0 < 1,10: Ermäßigung 50%
Faktor > 1,10: keine Ermäßigung.
Die Ermäßigung/Befreiung erfolgt gegen Vorlage eines entsprechenden schriftlichen Antrages;
3. darauf hinzuweisen, dass der Preis zu Lasten des Kindergartenpersonals € 1,00, inklusive MwSt., pro Mahlzeit im Sinne der 13. Zusatzvereinbarung für die Gemeindenfinanzierung 2023, welche am 07.12.2023 unterzeichnet wurde, beträgt;
4. Die Gebühr ist wie folgt zu entrichten.
 - für den Zeitraum September – Dezember: innerhalb Dezember;
 - für den Zeitraum Jänner – Juni: innerhalb Juni.
5. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
6. die mutmaßliche Gesamteinnahme aus der Gebühr von € 67.500,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, auf dem Haushaltsvoranschlag 2024 – 2026 wie folgt einzuheben:

se in cui il ritiro avviene;

In caso di assenza per malattia o per motivi familiari, se queste durino oltre due settimane, il bambino viene esonerato dal pagamento della quota per la refezione scolastica, dietro presentazione di una domanda e del certificato medico;

2. In casi di gravi condizioni economiche viene concessa una riduzione ovvero esenzione della tariffa, accertando il fabbisogno in analogia al D.P.P. 11.01.2011, n. 2 “Regolamento sul rilevamento unificato di reddito e patrimonio” attraverso l’individuazione del valore della situazione economica, e cioè:
Valore 0: Esenzione 100%
Valore > 0 < 1,10: Riduzione 50 %
Valore > 1,10: Nessuna riduzione.
La riduzione/esenzione avviene dietro presentazione della relativa domanda scritta;
3. di dare atto che il prezzo per singolo pasto a carico del personale di scuola dell’infanzia corrisponde a € 1,00, IVA inclusa, ai sensi del 13° accordo aggiuntivo alla finanza locale 2023, il quale è stato sottoscritto il 07.12.2023;
4. La retta deve essere pagata nel modo seguente:
 - per il periodo settembre – dicembre: entro dicembre;
 - per il periodo gennaio – giugno: entro giugno.
5. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
6. di incassare l’entrata totale dalla retta, presunta in € 67.500,00, derivante dall’esecuzione della presente deliberazione, sul bilancio di previsione 2024 – 2026 nel modo seguente:

Titel 3 Titolo		
Verkauf von Gütern und Diensten und Einnahmen aus der Verwaltung von Gütern	Typologie 100 Tipologia	Vendita di beni e servizi e proventi derivanti dalla gestione dei beni
Erlöse aus dem Verkauf und der Erbringung von Dienstleistungen	Kategorie 2 Categoria	Entrate dalla vendita e dall'erogazione di servizi
Einkünfte aus Kindergarten-gebühren	Kapitel 30100.02.020190 capitolo	Proventi da scuola materna
Gesamtsumme	67.500,00 €	Totale
2024	30.000,00 €	2024
2025	37.500,00 €	2025
2026	0,00 €	2026

7. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;

8. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

7. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;

8. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
